



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة الموصل

كلية الفنون الجميلة

قسم الفنون المسرحية

خصائص الشخصية النمطية في الكوميديا ديلارتي

بحث مقدم الى قسم الفنون المسرحية في جامعة الموصل وهو جزء من متطلبات نيل
درجة المشروع في الفنون المسرحية / فرع التمثيل

أعداد الطالبتان:

زينب سمير داهش

دعاء سمير داهش

بأشراف

أ.م. د. عمر محمد جنداري

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ

صِدِّقَ اللَّهِ الْعَظِيمِ

سورة فاطر

الآية 28

الأهداء

أهدي هذا العمل بكل فخر ...

إلى من بلغ الرسالة وأدى الأمانة ونصح الأمة إلى نبي الرحمة

ونور العالمين

محمد صل الله عليه وسلم

إلى مَنْ كلله الله بالهيبة والوقار إلى مَنْ أحمل اسمه بكل افتخار.. أرجو من الله أن يمدَّ في
عمرِكَ لتَرى ثماراً قد حان قطافها بعد طول انتظار..

أبي الغالي

إلى التي رفع الله مقامها وجعل الجنة تحت أقدامها، إلى التي تغمرني بدعائها وحنانها

أمي الغالية

إلى الذين كانوا لي عوناً وسنداً دوماً

إخواني الاعزاء

إلى الذين أدين لهم بالفضل على كل حرف علموني إياه

أساتذتي الأفاضل

إلى كل مَنْ شَدَّ على يديّ وساعدني بالوصول إلى هدفي حتى ولو بابتسامة أو نصيحة أو كلمة
صادقة ... بفضل تلك الكلمات وصلت لهذا اليوم

الباحثان

شكر وعرفان

أتقدم بالشكر والعرفان الى عمادة كلية الفنون الجميلة المتمثلة بالأستاذ الدكتور

نشأت مبارك المحترم ومعاونيه

الدكتور منقذ البجدلي المحترم

و الدكتور بشار عبد الغني المحترم

والى رئيس قسمي الدكتور عمر محمد جنداري المحترم

والى الدكتور

الذي أشرف على هذا البحث ومنحني من فضله ووقته الكثير ولم يدخر في بنائي
جهداً

والى كل الأساتذة في أي مكان وأي زمان الذين كان لهم دور في بنائي حرفاً سواء
اكان بلقاء مباشر ام بقراءة كتبهم فلولاهم ما كان لهذا العمل أن يرى النور

الباحثان

ملخص البحث

لقد شهدت الدراسات النقدية المسرحية ازدهارا وتنوعا من حيث الموضوع، وزاوية تناول والمنهج المتبع ، وللعمل الفني عدة عناصر نذكر منها الحوار ، اللغة ، الصراع ، الشخصية و تهمنا هذه الأخيرة التي تعد بمثابة حجر الأساس في العمل المسرحي، فهي كائن ورقي السني يبدعها المؤلف بقلمه ويضفي عليها من خياله، في مجموع النص المكتوب وهناك شخصيات رئيسية وشخصيات ثانوية مساعدة تنهض بدورها أثناء العرض، ولا نستطيع أن نعرف الشخصية على حقيقتها إلا من خلال تحليل الشخصية فتحليل الشخصية متصل بتركيب جسم الشخصية ومظهرها الخارجي ويؤثر فينا إلى ما لانهاية.

تعد الكوميديا دي لارتي واحدة من أقدم أشكال المسرح الشعبي في أوروبا، وتقوم على أداء مرتجل يعتمد على مجموعة من الشخصيات النمطية الثابتة، هذه الشخصيات تتميز بسمات معينة تتكرر في كل عرض، مما يجعلها جزءاً مهماً من جاذبية هذا النوع من المسرح.

تستخدم الأقنعة بشكل بارز في الكوميديا دي لارتي لتعزيز الخصائص النمطية للشخصيات، تساعد الأقنعة في تحديد هوية الشخصية وسلوكها وتفاعلاتها مع الشخصيات الأخرى، كما أنها تساهم في التأكيد على البعد الكاريكاتوري والكوميدي للأداء.

تسهل الشخصيات النمطية في الكوميديا دي لارتي على الجمهور فهم القصة والمواقف بسرعة بفضل خصائصها المحددة والواضحة. تساعد هذه الشخصيات في إنشاء ديناميات درامية وكوميديية تجعل العروض أكثر تشويقاً وتسليية.

حيث تعد الشخصيات النمطية جوهر الكوميديا دي لارتي، وتقدم إطاراً غنياً للارتجال والابتكار الفني. خصائص هذه الشخصيات تجعلها جزءاً لا يتجزأ من هذا النوع المسرحي، مما يضمن استمراريته وشعبيته عبر العصور.

ثبت المحتويات

الموضوع	الصفحة
الاهداء	أ
شكر وعرفان	ب
ملخص البحث	ج
ثُبت المحتويات	د
الفصل الأول: الإطار المنهجي	
مشكلة البحث	1
أهمية البحث والحاجة إليه	2
هدف البحث	2
حدود البحث	2
تحديد المصطلحات	2
الفصل الثاني: الإطار النظري	
المبحث الأول: الشخصية المسرحية - المفهوم والاشكال كوميديا ديلارتي - مرجع تاريخي	6
اولاً: الشخصية المسرحية - المفهوم والاشكال	6
ثانياً: كوميديا ديلارتي - مرجع تاريخي	19
الفصل الثالث: نتائج البحث	
النتائج	29
الفصل الرابع: الاستنتاجات والتوصيات	
الاستنتاجات	31
التوصيات	32
المصادر والمراجع	33

الفصل الأول

الإطار المنهجي

*مشكلة البحث

*أهمية البحث والحاجة اليه

*هدف البحث

*حدود البحث

*تحديد المصطلحات

الفصل الأول

الإطار المنهجي

مشكلة البحث:

يعتبر المسرح أبو الفنون منذ الإغريق لقدرته على المواءمة بين عناصر فنية متعددة حيث كانت المسارح هي الوسيلة الوحيدة للتعبير الفني بعد حلبات المصارعين والسباقات، حيث يرجع أصل المسرح في مختلف الحضارات إلى الاحتفالات المتصلة بالطقوس الدينية إذ نشأت الدراما الإغريقية وهي الأصل في التأليف المسرحي عن تلك الاحتفالات بعبادة الإله ديونيسوس، فكان الناس يضعون أقنعة على وجوههم، يرقصون ويتغنون احتفالاً بذكره، ويذكر أن ثيسبيس كان أول الذين انفصلوا عن جماعة المحتفلين ليلقى بعض الأناشيد وحده ليصبح بذلك أول ممثل في التاريخ، وقد بلغ المسرح اليوناني أوجه مجده في القرن الخامس ق.م. مع كتاب التراجيديا (اسخيلوس-سوفوكليس-يوريبيدس) والكوميديا عند (أرسطوفان) ، ولم يصل المسرح الروماني إلى مستوى الدراما اليونانية، وإن وصل كتاب مثل سينكا في المأساة، وبلوتس وتيرانس في الكوميديا إلا أن المسرح تدهور في ظل الإمبراطورية الرومانية، وكاد يختفي أمام معارضة الكنيسة ليظهر نوع آخر من المسرح في العصور الوسطى في أوروبا نشأ عن الطقوس الدينية، وفي عصر النهضة ظهر العديد من الكتاب المهمين أمثال (شكسبير، مولير، كورني) وغيرهم في سائر بلدان أوروبا حيث بدأت حركة إحياء العموم والفنون على أيديهم وصولاً إلى القرن التاسع عشر حيث ظهرت العديد من المذاهب والتيارات مثل (الرومانسية، الواقعية، الطبيعية، التعبيرية، الرمزية) غايرت من أشكال المسرح التجريبي المعاصر والتي ثارت على كل ما هو تقليدي، أما المسرح العربي فقد بدأ بالظواهر الدرامية الشعبية التي ظل قسم منها حتى نهاية القرن التاسع عشر وبداية القرن العشرين كمسرح (القراقوز، خيال الظل، السماحة، المقامات، السير الشعبية) التي كانت سبباً لظهور أشكال مسرحية أخرى مثل: الأخباري والسماح، حفلات الذكر، المولوية في المشرق العربي ومسرح البساط، صندوق العجائب، المدايح، الحكواتي، ومما تقدم نلاحظ كم المتغيرات التي طرأت على المسرح بصورة عامة وعلى الشخصية بصورة خاصة لذلك ظهر العديد من الشخصيات النمطية عبر العصور بعدها نوع عام ولها صفات محددة، يتكرر ظهورها في مسرحيات مختلفة حيث ظهرت في انكلترا وفرنسا شخصيات نمطية أمثال الشخصيات المضحكة والمخادعة والأزواج الظرفاء والقرويين المرتبكين، وكانت ميلودراما القرن التاسع عشر قد تميزت بتقديم الشخصيات النمطية كالأبطال النبلاء والعذراوات المضطهدات

والإشراق والبحارة الأقوياء البنية، لكن المثل الأقوى للشخصية النمطية فقد ظهر في كوميديا دي لارتي الإيطالية في عصر النهضة، ومن ذلك فقد صاغت الباحثتان مشكلة بحثهما بالتساؤل التالي: ماهي اهم خصائص الشخصية النمطية في كوميديا دي لارتي؟

- أهمية البحث والحاجة اليه :

تتمثل أهمية البحث الحالي بتسليط الضوء على الكوميديا دي لارتي بعدها من أشهر انواع الكوميديات العالمية التي ظهرت في اوربا- ايطاليا في عصر النهضة، وعلى الارتجال كعنصر مرافق لها، أما الحاجة الى البحث فتكمن بأنه يفيد الطلبة ومن هم مهتمين بدراسة الشخصية النمطية والكوميديا الارتجالية في فترة مهمة من عصر التاريخ الا وهي عصر النهضة.

- هدف البحث :

يهدف البحث إلى: تعريف خصائص الشخصية النمطية في الكوميديا دي لارتي

- حدود البحث :

١_ الحد الزمني : القرن السادس عشر

٢_ الحد المكاني : أوربا- ايطاليا

٣_ الحد الموضوعي : خصائص الشخصية النمطية في الكوميديا دي لارتي

- تحديد المصطلحات:

أولاً_الخصائص (لغة) :

يعرف الرازي في معجمه (مختار الصحاح) الخصائص بأنها " (خ ص ص) ، (خصه) الشيء (خصوصاً) و (خصوصية) بضم الخاء وفتحها . والفتح أفصح و (اختصه) بكذا خصه به . و

(الخاصة) ضد العامة " (1) ويعرف (الخاص) محمد محي الدين عبد الحميد على أنه : "ضد العام ،
والتخصيص ضد التعميم ، واختصه بكذا : خصه به" (2)

- الخصائص (اصطلاحاً) :

يعرف ابراهيم مذكور الخصائص في معجمه الفلسفي على أنه " صفة لا تنتفك عن الشي وتميزه
من غيره ومن مجموع الخواص يتكون الكيف " (3) ويعرفها ايضاً في ذات المعجم بأنها " مانتمي إلى نوع
واحد واليه وحده في زمان معين " (4)

- الخصائص (اجرائياً):

تعرف الباحثتان الخصائص على أنها: مجموعة من الصفات التي ترتبط بالمثل في الزمان
والمكان يجسد من خلالها الشخصية المسرحية بكافة التفاصيل للوصول بالعرض إلى مرحلة إنتاج
المعنى.

ثانياً: الشخصية (لغة) :

يعرف الرازي الشخصية لغة بأنها "ش خ ص _ (الشخص) سواد الإنسان وغيره تراه من بعيد
وجمعه في القلة (أشخاص) وفي الكثرة (شخوص) و (أشخاص) . و (شخص) بصره من باب
خضع فهو (شاخص) إذا فتح عينه . (5)، أما ابن منظور فيعرف الشخصية بأنها "الشخص جماعة في
الإنسان وغيره ، والجمع أشخاص وشخوص ، شخاص ، والشخص : سواد الإنسان وغيره" (6).

-
- 1 محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الرازي، مختار الصحاح ، (الكويت: دار الرسالة ، ١٩٨٣)، ص ١٧٧
 - 2 محمد محي الدين عبد الحميد ومحمد عبد اللطيف السبيكة ، المختار من صحاح اللغة، ط5، (القاهرة: مطبعة
الاستقامة، 1924) ، ص ١٣٧.
 - 3 ابراهيم مذكور : المعجم الفلسفي ، (القاهرة: الهيئة العامة لشؤون المطابع الاميرية ، جمهورية مصر العربية ، ١٩٨٣
م) ، ص ٧٩.
 - 4 ابراهيم مذكور: المصدر نفسه، ص 79.
 - 5 محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الرازي، المصدر السابق، 331.
 - 6 ابن منظور : لسان العرب ، ج ٧ ، (بيروت ، لبنان، دار صادر ، ١٩٩٧) ، ص ٤٥.

- الشخصية اصطلاحاً :

يعرف إبراهيم مذكور الشخصية اصطلاحاً على أنها " في المسرح تشير إلى الشخصية التي تم انشاؤها من خلال النص المسرحي ، والتي يتم تجسيدها من قبل الممثل او الممثلة في العرض المسرحي ، وتتضمن عوامل مثل الخصائص النفسية والجسدية والاجتماعية والثقافية للشخصية. " (1) أما مجدي وهبي وكامل المهندس في معجمهما للمصطلحات في اللغة والادب فيعرفا الشخصية بأنها " الشخصية سواء كانت ايجابية ام سلبية هي التي تقوم بتحريك وتطوير الأحداث " (2).

- الشخصية (إجرائياً):

تعرف الباحثتان الشخصية على أنها: عملية إجرائية لتنفيذ عرض مسرحي يتم خلقها من قبل المؤلف لجسدها الممثل على الخشبة لتوصيل رسالة العرض بشكل فعال إلى الجمهور بشكل متنسق مع رؤية المخرج المسرحي.

ثالثاً: النمط (لغة) :

يعرف النمط لغة بأنه: " (النمط) بفتحتيْن الجماعة من الناس أمرهم واحد . وفي الحديث "خيرُ هذه الأمة النمط الأوسط يلحق بهم التالي ويرجع إليهم الغالي " (3) وجاء تعريف النمط في المنجد في اللغة والادب والعلوم على انه: "نمط تنميّطاً لفلان الشيء وعلى الشيء : دلّه عليه . أنمط له العطاء: اقله . النمط: جماعة من الناس أمرهم واحد | و _ ج أنماط ونِماط، والنسبة أنماطي ونمطي: ضرب من البُسط | وعاءٌ كالسُفط | ثوب من صوف يُطرح على الهدوج | الطريقة والمذهب والنوع من الشيء. يقال " هذا من نمط هذا و " ما عنده نمطٌ من العلم " اي نوع منه. الأنمط : الطريقة. (4) كذلك جاء تعريف

1 ابراهيم مذكور : المعجم الفلسفي ، مصدر سابق ، ص ٧٩

2 مجدي وهبي وكامل المهندس ،معجم المصطلحات في اللغة والادب ، مكتبة لبنان ، بيروت ، ط ٢ ، ١٩٨٤ : ص

٢٠٨

3 محمد بن أبي بكر عبد القادر الرازي ، مصدر سابق ، ص ٦٨٠

4 مجموعة من الباحثين: المنجد في اللغة والادب والعلوم : ط ١٠ ، (بيروت: مطبعة الكاثوليكية)، ص ٨٣٩

النمط بأنه : "أسلوب [أ] سلب [ج] ايجابي معاصر [ت] : طريقة ومذهب " كان له في حياته أسلوب خاص".⁽¹⁾

- النمط اصطلاحاً :

جاء تعريف (النمط) في معجم المصطلحات التربوية والنفسية بأنه "استكشاف صورة المستقبل عن طريق نموذج صريح للعلاقات، اذا كان هذا النمط يبنى على الافتراضات التي يفترضها الباحث بناء على قاعدة موضوعية من البيانات الكمية والكيفية ؛ مما يستلزم الاعتماد على اساليب التحليل الرياضية والإحصائية وأسلوب تحليل النظم.⁽²⁾ ويعرف في ذات المعجم على أنه "نوع من شخصية الفرد وفق تصنيف اختبارات سمات الشخصية ، فقد تكون انبساطية أو انطوائية أو عدوانية أو مسالمة .⁽³⁾

- النمط اجرائياً :

تعرف الباحثتان (النمط) بأنه: مجموعه من السلوكيات والسمات تصاغ للشخصية التي يتصف بها الفرد دون غيره، وهناك عدة أنماط يتجه اليها الباحث دون غيرها للوقوف على اهم ما يميزها عن غيرها من الشخصيات الأخرى.

1 أحمد مختار عمر وآخرين: معجم لغوي مهني متخصص للمترادفات، (الرياض: مطبعة فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر لشركة السطور، ١٤٢٠)، ص ٨٣٣

2 حسن شحاتة و زينب النجار: معجم المصطلحات التربوية والنفسية، (البنان الدار المصرية، 2003، ب.ت،)، ص ٣٢٢

3 المصدر نفسه، ص ٣٢٢

الفصل الأول

الإطار النظري

*المبحث الأول: الشخصية المسرحية -المفهوم والاشكال

كوميديا ديلارتي -مرجع تاريخي

*المبحث الثاني: خصائص الشخصية النمطية

المبحث الأول

أولاً: الشخصية المسرحية-المفهوم والاشكال

تعد الشخصية من أهم عناصر المسرحية " فعالم المسرح صورة للعالم الكبير، لا عزلة فيه ولا حياة فنية للمسرحية ما لم تتفاعل الشخصيات، ومن هذا التفاعل في شتى صورته تتولد بنية المسرحية، ومن خلاله تنمو الشخصيات مع الحدث في حساب فني محكم يبدو في دقة إحكامه أنه تلقائي طبيعي " ¹ إذن فهي تقوي المسرحية وتبعث فيها الروح والحركة والتفاعل؛ لأن الشخصيات تحيا في النص أو بالعرض المسرحي. ويعرفها ابراهيم حمادة " بأنها الواحد من الناس يؤدون الأحداث الدرامية في المسرحية المكتوبة أو على المسرح في صورة الممثلين ² فالشخصية إذن سلوك محاكى من الواقع يلبس الفرد فتميزه وتثبت وجوده كما تعرف بأنها هي " تصوير منظم لجانب واحد من إنسان ما في جميع خصائصه التي تميزه عن غيره، موضوعاً في حالة صراع مع الآخرين، مقصوداً به الوصول إلى هدف معين " ³. فتصوير الشخصية المنظم يعنى أن يأتي الكاتب من أفعال الشخصية وأقوالها بما يخدم هذا الموضوع ويطوره. إن الإنسان ابن بيئته، ولا يمكن رسمه إذا لم يُوضع ضمن ظرفه الاجتماعي بمهنته وانتمائه الطبقي، ويكون له طول معين ووجه معين قد يكون قبيحاً أو جميلاً، ويكون له تركيب نفسى هو الذى يحركه، وتتنبثق عنه الدوافع والمواقف، ومجموع هذه العوامل تسهم في تحديد مسار الشخصية. فالشخصية هي الأساس في قيام نص مسرحي ناجح؛ لأن الشخصية هي صانعة الحدث وبذلك تكون الشخصية والحدث شيئاً واحداً. ولهذا يعد رسم الشخصيات بدقة ميزة من مميزات الكاتب المسرحي الموهوب، وغالباً ما يستمد الكاتب الشخصيات التي يرسمها في مسرحه من الحياة، ولكنه مع ذلك يدرك أن الشخصية في المسرح تختلف عن الشخصية في الحياة، فالحياة تفرض علينا وجوداً مستمراً، بينما الشخصية في المسرحية لا تظهر إلا في الأوقات التي ينتظر منها أن تقوم فيها بعمل ما؛ لذا يجب أن تتميز كل شخصية في المسرحية عن غيرها من الشخصيات، بحيث لا يخلط المشاهدون بينها وان تكون خصائصها واضحة بحيث يسهل على المشاهدين ادراك حقيقتها.

¹ محمد غنيمي هلال : النقد الأدبي الحديث، (نهضة مصر للطباعة، ٢٠٠١، ص ٥٦٨).

² يحيى البشتاوي: بناء الشخصية في العرض المسرحي المعاصر، (الأردن، دار الكندي ، ٢٠٠٤م)، ص ١٠.

³ فرحان بلبل : النص المسرحي : الكلمة والفعل، (القاهرة، الهيئة العامة للكتاب، ٢٠١٨م)، ص ١٣٧.

احتكمت المقومات المسرحية على الاقتراب الدائم من القيم الانسانية في التعبير عنه وكذلك في التعبير عن الصيغ الفردية للفنان وطبيعة المجتمع والمحتوى الذي آلت اليه معطياته الاجتماعية والاقتصادية والحضارية وبما تأثرت واثرت فيه من خصائص ومقومات واليات تعكس تأثيرها المباشر عليه وعلى علاقته بالآخرين اضافة الى ما تنتجه الخصائص الفنية للإنسان وخاصة في المسرح لاعتباره المرتبط الحيوي المباشر مع خواص المتفرج.

ولما كانت الشخصية الدرامية كواحدة من عناصر البنية الدرامية لاعتبارها المحرك الاول لبنية الفعل والاحداث وما الى ذلك ، لهذا فقد شكلت العنصر الانساني الوحيد في منظومة بناء النص الدرامي، لذا فان الخواص والخصائص التي انبنت عليها هذه الشخصية قد شكلت ثلاثية قد تعارف عليها المسرح وهي (البعد الطبيعي -البعد الاجتماعي - البعد النفسي) ولكل من هذه الخصائص او الابعاد صيغة تتصل بالآخرى للوصول الى الشخصية المنطقية ولكن قد تختلف بنائية هذه الصيغ من اتجاه مسرحي لآخر، قد تتهيمن احداها على الاخرى وقد تندوي بل وتلغى احداها او اثنتين منها لتبقى احداها مهيمنة على منظومة بناء للشخصية في المسرح ، وهذا يتبع اسس ومنطلقات ، استندت اليها الاتجاهات والتيارات المسرحية وكيفية التلاحق المنطقي مع صيغ التعبير والتلقي. ونحن وفي هذا البحث هدفنا هو السير والتقصي عن الشخصية الدرامية وفق ابعادها النفسية وما الت اليه الاتجاهات في كيفية البحث عن هذا البعد الذي يؤكد الدوافع الانسانية والعاطفية وما قد يتحقق من كوامن ورغبات ودوافع باتجاه تحريك الفعل الدرامي. وقد نلاقي في حيثيات هذا البحث الخطوات المختلفة التي اختلفت بها العناصر الانسانية من خلال دوافعها النفسية وخاصة عبر مسيرة المسرح العالمي واتجاهاته المتغيرة.

ففي المسرح الاغريقي - وهو البدايات المنطقية الاولى التي نشا منها المسرح من خضم الاحتفالات والطقوس المسرحية. نجد بان الثلاثي التراجيدي قد استندوا في معطيات اعمالهم المسرحية على بعض الخصائص المهمة للبعد النفسي، فمثلا في مسرحية (اوديب ملكا) لسوفوكلس كان التقارب الانساني النفسي صيغة مهمة في الخطيئة الكبرى التي حكمت على الملك وحاشيته وامه وشعبه بالدمار كلا حسب طبيعة الكارثة التي حلت به ،والتي اساسها طابع نفسي قد فسرتة فيما بعد بعض النظريات النفسية بانها صيغة غير مباشرة لاقتراب الولد من امه وابتعاده عن ابيه كما في نظرية فرويد، فمن وجهة نظره بأن قابلية التحرر من الرقابة ولكي يصل الفرد الى هدفه فانه يتبع الطريق التي يجدها ممهدة امامه من قبل اللاشعور الداخلي ، وتؤثر تلك التحويلات في المادة المكبوتة الى ظهور الاندفاعات في صور متعددة

ومتغيرة"¹ لهذا فان صيغة المأساة قد احتكمت لما الت اليه الدوافع النفسية اللاشعورية تجاه الام حتى ولو لم يكن يعرفها حقاً، وهذه احدى المتغيرات الخاصة في هذا النص دون تحديد ابعادها الحصرية ، وبالمثل ظهرت في مسرحية (فيوليكتيت) لسوفوكلس ايضاً وبرغم امتداد شرعيتها للاسطورة ايضاً كما في (اوديب ملكاً)، فقد برزت فيها الاحداث بشكل مكثف والشخصيات مركبة وذات ابعاد سيكولوجية ومنفردة بمأساتها فلقد "ركز (سوفوكلس) بشكل ملفت للنظر على المعانات الجسدية فالعاجز (فيوليكتيت) وفاقي عينه (اوديب) والمحتضر (هرقل) يجتاحون خشبة مسرح سوفوكلس وهم لايجسدون رواقية الجنس البشري لكنهم يمثلون ميراثاً من الام"²

بالاضافة الى قوة تعبيره عن التدهور الانساني من خلال الرائحة كحس او دافع نفسي يعبر عن جثة (بولينوس) في مسرحية (انتيكون) وجثة (اغامنون) في مسرحية (الكترا) وتظهر هذه الرائحة الاحساس النفسي والدوافع الداخلية لدى ابطال هذه المسرحيات ، فمن خلال هذا التحول النفسي يبرز دور (سوفوكلس) في بناء شخصياته التي تتصف بمزايا انسانية اقترب من خلالها من الفرد الاثيني وابتعد عن تصوير ابطاله كانصاف للالهة بالاضافة لاعتراضها على القوانين التي تفرضها الالهة وسخطها لها وتقليله من مكانتها في فرض قيودها على البطل في مسرحياته -بعكسه يوربيديس الذي "عرف بميله الى البلاغة اللفظية والمحاكمة المنطقية في الحوار ،ولكنه اقترب من سوفوكلس بتقليله من هيمنة سلطة الالهة واعتماده على الواقع وقضاياه الدنيوية اكثر من القضايا الدينية"³. ان مسيرة المسرح الاغريقي وتطورها جاء بفكرة التمرد تجاه الالهة -اي التباعد عن الاضطرابات النفسية والخوف الدائم كون لها العلاقة المطلقة بالمأساة- بعد ان كانت السلطة العليا المؤثرة بالمجتمع وبظواهره الدينية والمسرحية على اعتبار ان الدراما نشأت طقسية ، غير ان مؤشر الانخفاض لهذه المركزية بدا بالتنازل مع الوصول لاعمال (يوربيديس) مما وضع الجانب الاجتماعي والنفسي اي الانساني الشكل الابرز وخاصة في مسرحيات (هيكوبا والطرواديات) وترتبط علاقة الصراع باتجاه المرأة التي تسلط عليها مأساة الآخرين من رجال وخاصة حين يبتعدون باتجاه قضاياهم السياسية وغيرها.

¹ ينظر: قاسم حسين، صالح: الشخصية بين التنظير والقياس ،(بغداد:جامعة بغداد-وزارة التعليم العالي -كلية

الاداب، 1988) ، ص172-174.

² دالتون ، ج مايكل: المفهوم الاغريقي للمسرح ،تر.حسن مصيلحي ،(المغرب الدار البيضاء ((المجلس الاعلى للثقافة)) 1998)، ص128.

³ عرسان على عقله :سياسة في المسرح: (دمشق، دار الانوار للطباعة، منشورات اتحاد كتاب العرب، 1978)، ص126.

اما في العصور الوسطى فقد شكلت القضايا الدينية ومنها الوعظ والارشاد وتربية النفس المخطئة وعقابها باتجاه الخير الذي يؤدي الى عالم الفردوس القضايا الاساسية لهذه المسرحيات، وخاصة (مسرحيات الاسرار - والثواب والعقاب- الجنة والنار)، هذه الثلاثيات وغيرها هي الخواص المهمة التي استندت الى شخصيات ذات طابع اخلاقي اوماجن وكلاهما عقابها وثوابها باتجاه رهبة الفرد والخوف باتجاه تحقيق معطيات واهداف هذا النوع من المسرحيات .فالعالم الاخر هو نمط افتراضي اقرب الى الاحلام او التصورات الغائرة في المدرك العقلي ولهذا فان هذا المنطق ربما يقترب من مفاهيم (لانج) النفسية حين يؤكد بان " الوعي في الحلم هو حالة فعالة ،بينما تظهر الاشياء كخلفية لوعينا في اليقظة وهو يطلق على هذا النمط من الخبرة اسم الوهم ، والوهم هو شكل من اشكال الادراك. انه طريقة لادراك العالم من خلال ملاحظة تاثير الموقف الذي يجد فيه الفرد نفسه عيانا او ظاهريا " ¹ ولهذا فهي صورة تقاربية مع حالة الوضوح في المسرح واتصاله الانساني والنفسي مع المتفرج من خلال الايهام كون العالم الاخر هكذا. فمن يسير باتجاه الخطا يعاقب ومن يسير باتجاه الخير يكافأ اما في عصر النهضة فقد شكلت اعمال (شكسبير) الطابع الاكثر ضرورة بالاتجاه او البعد النفسي وذلك من خلال عدد من المسرحيات التي شكلت قضيتها الاولى ومسمياتها الطابع الانفعالي الاكثر حضورا واحتوت على مركبات انسانية تداخل فيها الصراعات وتتزاحم باتجاه ايجاد الذات او نكرانها ومابين الحالتين نجد حضور (هملت) واندفاعه مابين حقوق الملك (الاب) واحترام واجبه ومابين اندفاعاته الانسانية ورغبته في الحب اولا او الانتقام ثانيا من العم (الملك) لاغتصابه العرش والام . " ان انكشاف جريمة كلوديوس هو المحور الاساس في (هاملت) تقنيا ودراميا " ² . وهو هنا يتقارب مع المعطيات النفسية لنظرية (فرويد) ايضا في حين شكلت الطموحات الزائدة والرغبة في الوصول حتى ولو على حساب الآخرين في (مكبث) او التسرع دون الحكمة كما في (الملك لير) ، او الاندفاع عن طريق الغيرة المفرطة في مسرحية (عطيل) وقد يؤكد (شكسبير) هيمنة الدوافع والابعاد النفسية على مسرحياته لان شخصياته البطولية تعيش في عوالم متناقضة مابين حالتها الذاتية وكيونيتها ومابين المجتمع والثوابت والواجبات باتجاه وما بين التباعد في طريق الاندفاعات الذاتية والاحاسيس الكامنة فيها باتجاه اخر .

¹ سيدني، م. جورارد وتيد لننزمين: الشخصية السليمة ،تر. محمد ولي الكربولي وموقف الحمداني (بغداد، وزارة التعليم العالي والبحث العلمي -جامعة بغداد-كلية الاداب، 1988)، ص73

² جون دوفر ولسون : ماالذي يحدث في هاملت،تر. جبرا ابراهيم جبرا، الجمهورية العراقية :وزارة الثقافة والاعلام -دار الرشيد للنشر، 1981، ص192.

اما في القرن الثامن عشر وبظهور العديد من الاتجاهات والتيارات التي اعتمدت على التطورات والمتغيرات الحضارية فقد سعت العديد من الاتجاهات على اثبات وجودها مابين تلك المتغيرات السريعة ، فمثلا ظهرت (الرومانسية) كاتجاه ملح لفترة زمنية معينة صاغت اشكال التعبير لقوة الفرد في تلك الفترة اي مابعد الكلاسيكية الحديثة وارتباطها في نهايات تلك الفترة ايضا ومن ابرز مؤسسي هذا الاتجاه هم (جان جاك روسو - بوفادان سان - فكتور هيكو) وشكلت معظم الاعمال الدوافع العاطفية والانفعالية وتاججها وهيمنتها وتجاوز الصيغ العقلية او المنطقية بغية ارضاء النفس تجاه ذاتها دون الواجب او دون العلاقات الاجتماعية مثل مسرحية (روميو وجوليت) لشكسبير ، لقد اصبح الجمال لدى الرومانسيين اجمال ذاتي نسبي بعد ان كان موضوعي ومطلق في المسرحية الكلاسيكية ، حينئذ اعتبرت الرومانسية ادبا ثوريا وحرر العاطفة وبرز الشعر الوجداني الذي يفضي بقوة العاطفة في النفس الانسانية واطهار امالها واللامها لتعمق من الدور البطولي لها¹.

اما في الاتجاه الواقعي في المسرح فقد شكلت اغلب اعمال (تشيكوف ،ابسن، زولا، وغيرهم) الخصائص البشرية التي اكدت التوافق في الابعاد لبناء الشخصية، بيد ان الواقعية النفسية قد شكلت الطابع الاهم لنا من خلال اعمال (طائر البحر ،الخال فانيا) لتشيكوف و(البطة البرية -بيت الدمية)لابسن، ضرورات وحتميات في هيمنة البعد النفسي وخواصها على اعتبار ان (تشيكوف) يبحث عن الخواص المتخفية والمكبوتة والالام الباطنة والدوافع الغير واضحة باتجاه العلاقات مع الآخرين وانعكاسها على الظواهر المكانية " فان جوهر ماساة الخال فانيا هو الاسف على الماضي وعلى السنين الضائعة لايعدبان وحدهما الخال فانيا بل الافتقار الى الهدف في الوقت الحاضر وعدم وجود افاق للمستقبل"². فشخصية (فانيا) مغتربة عن انسانيته كاعترا ب الفرد عن ارضه ووطنه وهي الموضوع العامة في النص ،اما (نينا) في طائر البحر فهي انسانية قد ذهبت عواطفها وانفعالاتها كما ذبح ذلك الطائر الابيض ، في حين عكست اعمال (ابسن) قيود المجتمع تجاه المرأة ورفضها لخضوعها الدائم امام الرجل .

وباعتلاء حتمية التطور الصناعي والحضاري فقد اصبح وجود الفرد متذبذبا مابين تأكيد وجوده وسعيه نحو بلوغ هذا التطور ، وبين بحث المجتمع الصناعي عن بواصر حركته المستمدة من خلال يقينه

¹ ينظر : ليليان فرست،الرومانسية ،تر: عبد الواحد لؤلؤة ،(بغداد، وزارة الثقافة والاعلام ،دار الرشيد للنشر ، 1982)،ص29-ص30.

² بيلكين سكافيتيسوف، ف لاكشين : تشيخوف بين القصة والمسرح،تر: حياة شرارة ،ط1،ب،(بيروت - لبنان،دار القلم ،1975)،ص137.

بالفوضى وان الغزوات تستتطق وتحرك الركود وما الى ذلك " لقد كان طابع الالية هو المسيطر على سلوكنا العام وهو القانون الذي يتحكم بتصرفاتنا وحركاتنا وسكناتنا حتى اصبحت استجابتنا لكل المنبهات الخارجية منمطة ذات قوالب واطر جامدة ¹ وبناءا على ذلك كان لابد من اتجاه يعمق صورة الفرد ويعكس الظواهر والابعاد النفسية والمشاكل التي يعاني منها وتتخذ اشكال وقوالب متعددة ،لذا اظهرت (التعبيرية) كرد فعل لتلك الظواهر الفوضوية والمدمرة للطابع الانساني والتي تحقق رغبة الفرد من الثورة ضدها ... ومن ابرز التعبيرين هو (جورج كايذر) فقد قدم مسرحية (الفرد والمجتمع) عام 1921 وهي تطرح موضوعة الثورة العمالية ونظرتها تجاه التسلط وفرض القيود ² .

في حين شكلت مسرحية (هنكمان الالمانى) عام 1932 وهي تحكي قصة جندي سابق نموذجاً وليس فرداً بالذات يعود بعد انتهاء الحرب مصاباً بعجز جنسي ليجد زوجته في احضان رجل اخر ³ . ولجا (فرانك دكند) الى تسليط الضوء على مشاكل الشباب وتحررهم من عالم الكبار ، ولقد ركز على الاغوار الداخلية للنفس البشرية مؤكدا الدور في تضمين انفعالاته نحو الانسان الذي اصبح جل اهتمامه المادة وقمة سعادته التمرکز والسيطرة على المنافذ الحياتية مثل مسرحية (روح الارض) . وبرز ايضا في امريكا (يوجين أونيل) في بعض مسرحياته التعبيرية مثل (الامبراطور جونز - والاله الكبير براوان) والتي تميزت بالتركيز على البطل وتاكيد ذلك عن طريق (الحوار الجانبي) كصيغة مثالية في البحث عن الاغوار النفسية العميقة ، لقد شكلت الدوافع الانسانية ومثاقها واعتبار الفرد مجرد رقما يذكر دون اية اهمية له الصيغة الابرز في هذه المسرحيات مثل مسرحية الالة الحاسبة)للمرارييس . ان من اهم الاهداف التعبيرية هي " تصوير دواخل النفس الانسانية وتجسيم تجارب العقل الباطن " ⁴ .

وبازدياد نسب الفوضى والدمار والحروب وقلة الطابع الانساني ودوره في الحياة، برزت في اثناء الحرب العالمية الاولى تيارين مسرحيين ظهرا بوجود الحرب وزال بزوالها وهما (الدادائية والسريالية) ولم يشكلا او يرسما منها لهما ذو صياغات او بنية نصية او مسرحية ما ، بل نظمت بعض الاشكال

¹ سعد عبد العزيز : الاسطورة ،(القاهرة : مكتبة الانجلو المصرية ،المطبعة الفنية الحديثة ،1966)،ص3.

² ينظر : جارتن، ه.ف:الدراما الالمانية الحديثة، تر: وجيه سمعان ،(القاهرة:المجلس الاعلى لرعاية الفنون والاداب ،مطابع سجل العرب"،1967)،ص214-ص215.

³ جمعة احمد قاجة، المدارس المسرحية وطرق اخراجها ، (بيروت: المكتبة العصرية ،د.ت)،ص96.

⁴ علي عقلة عرسان ،مصدر سابق ،ص101.

المسرحية التي اعتمدت هذه الفوضى مستندة الى " ان كل شيء ... لاشيء وكان ذلك الياس الذي استبد في القلوب خلال تلك الفترة"¹.

ان البعد او الطابع النفسي قد شكل نموذجا فاعلا تجاه علاقات الفرد بالمجتمع او تفتت تلك العلاقات وابتعادها عن احقية العيش والتواصل، ولهذا كانت الاحلام هي الصفة المهيمنة على هذه التيارات والتي استندت ايضا للاتجاه التعبيري ايضا تلك الطبيعة الحلمية الواضحة وطبقا لنظرية (ادلر) بان "الاحلام تعكس المحاولات اللاشعورية للفرد للوصول الى اهدافه الشخصية طبقا لاسلوب حياته المتفرد"². ولهذا لم تتخذ هذه الشخصيات اي صفات او دوافع للفعل بل اتخذت الصمت والسكون والبحث في الحلم والمناجاة الداخلية واعتماد الشكل والفوضى والتشتت الاغلبية الحقيقية في بلورة سمات الفرد في تلك الفترة. فان الشخصية " تجسد المواقف الانسانية الاساسية ،ولذلك فهي لا تمتلك هويات ثابتة ،وتعطي لها صفات واسماء متعددة ،وغالب ماتتبادل الادوار او تتحول الى شخصيات اخرى"³.

وهذه احدى الخواص المهمة في المسرح التعبيري ،وكل هذه الاسس والعناصر قد جسدت كل الافكار والتطلعات في فلسفة الوجوديون والمسرح العبثي فيما بعد ،ومن الخواص الاخرى التي اكدت عليها خواص (الدادائية والسريالية) " تفسخ اللغة وانهيائها ،وذلك عن طريق تشويهها او المبالغة في عرض مظاهرها الميكانيكية"⁴ فلا حاجة لصيغ التخاطب والعلاقات او التواصل فكل شيء خاضع للامنطق ولا مبرر واللامثالية بل للفوضى والدمار واللاشكلية وعدم التواصل وانقطاع العلاقات وتشويه الصفات والسمات ولذلك كان لكل تلك الخصائص سمات غير واضحة لاية ابعاد منطقية سوى تبرير هذه الدوافع نحو معطياتها النفسية التي شكلت العاطفة حول رؤية الانسان لنفسه الانموذج الاوحد في التعامل ومخاطبة الاخر بالصيغة الفنية . واخيرا نجد في سلسلة المسرح العالمي العديد من التحولات والتنقلات في مخاطبة وصياغة البعد النفسي عبر الاتجاهات المسرحية المختلفة ومتغيراتها واعتبرت الخواص الانسانية الطابع الابرز والاقرب دون السمات او الابعاد الاجتماعية والطبيعية كون كل المتغيرات الطارئة التي حدثت في العالم قد اثرت وتاثرت بخصائص المسرح واعتبرت الفرد ذو خاصية انسانية متفاعلة

¹ جمعة احمد تاجة ، مصدر سابق ،ص114.

² قاسم حسين صالح :مصدر سابق ،ص173.

³ حياة جاسم : مسرح اللامعقول ، مجلة الاكاديمي ،ع4، (بغداد: وزارة التعليم والبحث العلمي ،جامعة بغداد ،كلية الفنون الجميلة) ، 1981 ،ص25.

⁴ حياة جاسم ،ص26.

حسيا وعاطفيا دون الدوافع العقلية والمنطقية وبالتالي تجددت من اهمية الابعاد الاخرى وبقيت متحركة او مهيمنة عليها خصائص البعد النفسي فقط.

الشخصية في المسرح:

تعد الشخصيات في الأدب المسرحي الأداة التي تؤدي الأحداث الدرامية لذا كانت محط اهتمام الكثير من الدراسات، باعتبارها الملموس الحي الذي يراه المشاهد أو القارئ، ويتابع من خلاله السلوك والانفعالات والحوارات، وكل المعاني التي يحملها الحدث المسرحي، فهي أهم عناصر المسرحية وأقدرها على إثارة اهتمام المشاهدين، ومن ثم فهي عنصر فعال، تتجسد ملامحها من خلال الأوصاف التي يسمها بها المؤلف.¹

أخذت أهمية هذا العنصر الدراماتيكي في مجال النص المسرحي تعلو على سواه من العناصر الأخرى في حدود النص، وحيثا كبيرا من اهتمام الكاتب، وصرنا نرى الكاتب في أغلب المذاهب المسرحية الحديثة يوليها الأولوية على سواها من العناصر، حتى أضحت المصدر الأساسي لخلق سلسلة من الأحداث التي تتطور من خلال الفعل السلوكي والحوار، أي أنها صارت هي المتحكمة بالحدث وبنوع الصراع وطبيعته واستدعى ذلك رسم وتحديد سماتها والتأكيد عليها، ولكي تحقق هذا كان لابد من دوافع ذاتية تحملها وضغوط تقع على الشخصية . ولا نزع هنا أفضيلة الشخصية على القصة (المادة) ، إذا ليس هناك شخصية دون فعل وليس هناك فعل من غير فاعل يقوم به . وكان شكسبير من أكثر المؤلفين الدراميين اهتماما بالشخصية وتفضيلها على سواها من العناصر الدرامية بالحياة فإن مسرحياته تقوم في بناءها الدرامي على الشخصية أكثر من قيامها على الحادثة الدرامية ومن هذه المسرحيات (مسرحية ماكبث، الملك لير، عطيل) إنها أمثلة رائعة للروايات التي تستوفي شخصياتها المقومات الثلاثة²

¹ رابع ذياب ،الخطاب المسرحي في مسرحية الملك هو الملك لسعد الله ونوس، رسالة ماجستير، (الجزائر، جامعة باتنة،

2010، 2011) - ص.90

² فؤاد على حارز الصالحي ،دراسات في المسرح ،(الأردن، إربد، دار الكندي للنشر والتوزيع ، 1999)، ص : 50.

مفهوم الشخصية المسرحية:

إن الشخصية المسرحية هي التي تتحرك على خشبة المسرح بلغتها وسلوكياتها وعلاقاتها الخارجية التي تربطها بالشخصيات الأخرى في العمل المسرحي ولعلها بهذا أن تستند في معالجتها في العمل الدرامي على محاور ثلاثة أساسية لأول منها هو المحور النفسي، ذلك المتعلق بالحالة التي يصورها الكاتب لتتحرك فيها تلك الشخصية. ومن ثمة فإن ملامح هذه الشخصية أو تلك إنما يكون إفراز للحالة النفسية، أما المحوران الثاني والثالث فهما يعدان نتيجة حتمية للمحور الأول ومكملين له، وهما المحور اللغوي والمحور الاجتماعي، فلغة الشخصية إنما تنطق بطبيعتها ومستواها الثقافي و لعل مما يخالف العقل والمنطق ويتناقض مع الفنية الدرامية أن تتناقض الشخصية المسرحية أو تتفصل عن طبيعة هذه المحاور مجتمعة لأنها تبقى هي المشكل الرئيس لملامح الشخصية المسرحية¹.

وللشخصية أهمية بالغة في العمل المسرحي فهي التي تحرك وتطور الصراع ويرى الدكتور غالي شكري : "أن الشخصية هي كائن حي في حالة فعل واختلف النقاد والدارسون في قيمة الشخصية ومكانتها فمنهم من قدم عنها عنصر الحبكة ، ومنهم وهم الأكثرية الغالبة من قدم الشخصية في القصة الدرامية وما الحبكة عنده إلا نتاج طبيعي لصراع الشخصيات"² .

يتضح من هذه التعريفات أن الشخصية المسرحية أحد ركائز البناء الفني في العمل المسرحي ، وأنه لا يجوز الفصل بين عناصر البناء الدرامي وإن حدث الفصل إلا لضرورة الدراسة فقط لا غير . ويمكننا القول أن الحدث والشخصية في الحقيقة إلا وجهين لعملة واحدة لا وجود لأحدهما في غياب الآخر .

¹ ينظر: نصر محمد عباس، فن الدراما المسرحية (رؤية تاريخية نقدية) ، (القاهرة : مكتبة الأدب ، ط 1 2011) ، ص : 51-252 2

² ينظر: عز الدين جلاوي ، النص المسرحي في الأدب الجزائري ، (لبنان: منشورات أهل القلم - ط 1 -) ص : 129 - 130 .

اشكال الشخصيات:

من أهم أسس نجاح العمل المسرحي هو تقسيم الشخصيات وتحديد أنواعها ، وتتقسم الشخصيات في المسرحية إلى شخصيات أصلية ثابتة لا يستغنى عنها الحدث لأنها جزء من تكوينه وإلى شخصيات ثانوية تقوم بأدوار عابرة غير مؤثرة فهم على هامش المسرحية¹ .

1- الشخصيات الرئيسية :

إن الغاية من المسرحية هي تجسيد الحياة الاجتماعية على نحو أعمق وأخصب ، ومن هنا كان التشخيص محور التجربة المسرحية ، ولا شك أننا نبتهج كثيرا حين ندرك بعمق أبعاد الشخص ، إذ أن هذه الأخيرة تتفوق على الحياة الحقيقية في كونها تستطيع أن تجذبنا إلى عمق ووعي الإنسان ، ونحن حين نقرأ أو نشاهد المسرحية نهتم أكثر بالشخصيات المركبة والمعقدة وتعتبر الشخصية الرئيسية مجموعة متماسكة من الإحياءات الموقفة ، غالبا ما تتسم بالتعقيد بحيث يصعب رسمها وهذا النوع من الشخصيات قد وهبت من القوة ما يجعلها تجسد القضايا والمواقف بشكل مقنع ، ويمكن للكاتب أن يعدد الشخصيات المحورية وذلك من خلال استخدامه لشخصيتين أو أكثر ، فالشخصيات الرئيسية هي التي تدور حولها معظم الأحداث وتؤثر فيها وتتأثر بها أكثر من غيرها من شخصيات المسرحية².

2- الشخصيات الثانوية :

هي التي تملأ عالم المسرحية وعن طريقها تكتشف ملامح الأفراد و المجتمعات وهذه الشخصيات العادية قد تكون منها ما هو صديق للشخصية الرئيسية ، وقد يكون منها ما يعلق على الأحداث ، فتأتي هذه التعليقات مجسدة للمعيار الأخلاقي السائد وهذا النوع يعتبر مساعد للشخصيات الرئيسية ، وهي أقل ظهورا وتكون أدوارها مكملة للدور الرئيسي الذي يقوم به البطل³.

¹ ينظر: محمد عبد المنعم محمد عبد الكريم، المسرحية الإسلامية في مصر في العصر الحديث، (جامعة الأزهر -

1978)، ص: 7

² فاطمة شكشاك، التراث الأسطوري في المسرح الجزائري المعاصر، (الجزائر: جامعة باتنة، 2008 - 2009)، ص :

111

³ المرجع نفسه، ص 114

3- الشخصية المركبة :

تسمى الشخصية المنغلقة وهي مركبة من مجموعة السمات وتبدو غير منسجمة وليست مستقرة ويصعب التنبؤ بمصيرها وهي تدهش القارئ بما لا يتوقعه.¹

4- الشخصية النمطية :

هي الشخصية التي تتحقق فيها صفات يفترض أن تتحقق عند من ينتمي إلى مهنة معينة كالقصاب أو الحلاق أو الخادم في المقهى أو غير هؤلاء ممن نراهم في المسرحيات العربية كما عرفها البعض " تلك التي لها وجه واحد يعطي مظهر واحد يمكن التنبؤ بسلوكها إلى حد بعيد ، وتتحقق فيها صفات عامة تشاركها فيها عشرات الشخصيات التي تنتمي إلى الطبقة أو المهنة نفسها ."²

5- الشخصية الكاركاتورية:

هي التي يركز فيها المؤلف في رسم ملامحها ممهلا بذلك كثيرا من الجوانب التي تظل الشخصية من دونها كيانا مفتعلا غير مقنع، وهي بذلك تكون النموذج الذي لا يتغير ولا تتبدل سماته طوال النص ، ويظل ثابتا دون أن يتأثر بالمتغيرات ، و في الوقت نفسه ليس له أي أثر مهما تغيرت الظروف المحيطة به.³

و يتضح لنا من خلال تقسيم الشخصيات إلى نوعين رئيسية و أخرى ثانوية أن المؤلف المسرحي هناك حدود تلزمه أن يركز على شخصية أو شخصيتين ولذلك يجب أن يلم تماما بالشخصية الرئيسية في مسرحيته وبالدور الذي تقوم به في الحدث وبأهمية هذا الحدث وبالمعنى الذي يكون خلفه وأي الشخصيات تؤثر فيه وتوجهه بأفعالها وإلا انتقل التركيز من الشخصيات الرئيسية إلى الشخصيات الثانوية ، وفكرة الشخصية الثانوية ترتبط بالدراما ولا ترتبط بالقصة ، وكلما كثر عدد الشخصيات في المسرحية كلما أصبح العدد الأكبر منها شخصيات ثانوية والشخصيات الثانوية توجد في الدراما لا من أجل ذاتها بل لأن لها علاقة بموقف رئيسي لشخصية من الشخصيات الرئيسية⁴ .

¹ ينظر: عبد القادر القط، فن كتابة المسرحية، ص: 25

² ينظر: المصدر نفسه ، ص: 24

³ علي عواد ، غواية المتخيل المسرحي ، المقاربة الشعرية النص والعرض والنقد ، (المغرب:)، المركز الثقافي العربي ، ط1 (1997) ، ص: 25

⁴ ينظر: رشاد رشدي، فن كتابة المسرحية ، (الهيئة المصرية العامة للكتاب - 1998) ، ص : 45 - 46 .

أساليب التشخيص :

للكاتب عدة أساليب يستعملها لرسم شخصياته لإظهارها وإخراجها في أحسن وجه ، وهذا من خلال ما يصدر عنها من أقوال وأفعال ومظاهرها خارجية.

1- التشخيص بالفعل :

من أبرز عناصر التشخيص وأهمها الفعل ، " لأن جوهر المسرحية هو تمثيل فعل ما ، شرط أن يصدر ذلك الفعل وفق مزاج الشخصية المعينة ومشاعرها وعواطفها ، وغرائزها وميوله الطبيعية ، وأفكارها ، وقواه التفكيرية ، لأنه من أبرز عناصر التشخيص في المتخيل المسرحي ، ولا يتأتى للأديب ذلك إلا إذا ساق الفعل وفق طبائع الشخصية ، ورغباتها ومشاعرها وقواها الفكرية ، وغني عن البيان أن الفعل يجب أن يقنع المتلقي مشاهدا وقارنا بأنه مناسب للشخصية التي صدر عنها ، ومعبر عنها ¹.

2- التشخيص بالمظهر :

وبعد التشخيص بالفعل يأتي التشخيص بالمظهر ، ويتبين من تسميته أنه يرتبط بمظهر الشخصية ويعرفنا عليها ، من زوايا مختلفة منها مثلا : شكل الشخصية ، لونها وبنيتها وقوامها ، من طول أو قصر ، وبدانة أو نحافة ومن حيث اللباس والملامح العامة والخاصة ، ويوفر لنا مادة كبيرة لفهم الشخصية وتحليل مزاجها وطبيعتها ومستواها الفكري وانتمائها الاجتماعي الديني والعرقي والتاريخي ، وقد أولى المذهب الواقعي أهمية قصوى الطريقة التشخيص بالمظهر وأسرف في التصوير الدقيق لها ².

3- التشخيص بالفكر :

التشخيص بالفكر هو عنصر الكشف عن الشخصية من خلال أفكارها ، و اطلاعنا على أدق أسرارها ومسالكها العقلية ، ورؤيتها للعالم من خلال مواجهتها لشتى المواقف ، أو التحديات أو الأزمات ، ودخولها في نقاشات مع الشخصيات الأخرى ، ويتضخم هذا العنصر التشخيصي في المسرحيات الفلسفية التي تعتني بالأفكار أكثر ، ويمكن أن يظهر هذا الأسلوب عبر الأساليب الأخرى كأسلوب المظهر مثلا

¹ ينظر: بنية المسرحية الشعرية في الأدب المغربي عز الدين جلاوي رسالة ماجستير ، ص 123.

² المرجع نفسه ، ص 123

، أو الفعل والرأي والكلام ، إنها وسيلة هامة لا يمكن تجاوزها ، غير أنه من الصعب على الكاتب المسرحي أن يكشف عن هذا المستوى من التشخيص ، عبر مستويات أخرى .

4- التشخيص بالرأي :

لا يمكن للكاتب المسرحي أن يسمح للشخصية أن تستحوذ على التعريف بنفسها عبر أساليب التشخيص المختلفة ، ولكنه يعطي فرصة للآخرين أيضا كي يقولوا عنها ما يرونه صحيحا ، إن التشخيص بالرأي هو محاولة الكشف عن الشخصية من خلال ما تطرحه الشخصيات الأخرى من آراء وانطباعات عنها ، وملاحظات و وصف لطباعها وأبعادها النفسية والاجتماعية والفكرية فهي بمثابة مصابيح وهاجة تكشف حقيقة الشخصية المتحدث عنها فقد نعرف حقيقة الشخصية من خلال الآخرين أفضل من خلال الأنا ، التي تلجأ في العادة إلى إخفاء حقيقتها والتمويه عن عيوبها ومساوئها لأغراض مختلفة .

5- التشخيص بالكلام :

ويرتبط هذا الأسلوب ارتباطا وثيقا بالوصف الجسماني ألا وهو الكلام الذي يعتبر عنصر الكشف عن بعض جوانب الشخصية من خلال جهاز النطق أو الصوت (عمقه ومداه وحجمه واتساعه) الذي يميز الشخصية عن غيرها وهكذا نجد أن الكلام يزودنا بمرشد أمين ومتنوع إلى فهم الشخصية التي نود أن نعرفها.

وعلى اللغة المسرحية أن تكون لغة الشخصيات بالأساس تكشف عن صفاتها وتظهر أبعادها، فمن الواجب عليها أن تتغير وتتبدل حسب حالة الشخصية التي تنطق بها ، فكل شخصية مستوى فكري وثقافي ومعرفي ، وبما أن مواقف الشخصية الواحدة تتغير بين اللحظة والأخرى و الحدث والآخر فإن لغتها مرتبطة بتغيرها ، ولذلك تختلف لهجتها ومستواها في العمل المسرحي الواحد بين أوله و نهايته¹.

6- التشخيص بالمونولوج :

لقد احتل المونولوج مكانة هامة في المسرحية وصار وسيلة سهلة جدا لكشف الكثير من الأشياء في نفس الشخصية المسرحية.

¹ ينظر: بنية المسرحية الشعرية في الأدب المغربي عز الدين جلاوي رسالة ماجستير ،ص 124.

إن المونولوج أو كما يسميه البعض المناجاة الذاتية، هي حيلة مسرحية للكشف عن الشخصية التي يجب أن تعطي مزيداً من الانتباه الجدي لمعرفة رأي الشخصية في نفسها وفي الآخرين، وتفسيرها للفعل السابق ونواياها المتعلقة بالفعل المقبل، وهي تقربنا من قلب الشخصية كما يتقرب الكاتب المسرحي منه ، وهي من الناحية المنطقية والعملية أسلوب لتحدث هذه الشخصية عن مشاعرها وأفكارها الخاصة بصوت مرتفع ، ولقد صارت اللغة ترتقياً ارتقاءً كبيراً بالمونولوج وذلك من خلال الكشف عن مكبوتات النفس عن طريق تحدث الشخصية مع نفسها¹.

ونسنتج أن لأساليب التشخيص دوراً مهماً في العمل المسرحي، حيث يستند به الكاتب لإظهار شخصياته في أحسن ما يكون وتساعد المتلقي أو المشاهد على معرفة الشخصية على حقيقتها من خلال علاقاتها مع الشخصيات الأخرى وسبب ردود أفعالها وأراءها وحواراتها الداخلية والخارجية.

ثانياً: كوميديا ديلارتي - مرجع تاريخي

تعتبر الكوميديا من المحطات المهمة التي جاءت بعد التراجيديات قديماً عند الاغريق واخذت حيز كبير مع أرسطوفانيس وهي أهم التراجيديات على اعتبارها تقل خفايا المجتمع من دون زيف لأناس اردياء بسطاء، ومن ذلك اختلاف مصدر نشأة الكوميديا عن نشأة التراجيديات وبالتالي اختلاف وظيفتهما، فهي لم تنشأ في احضان الدين، أو في تطور الطقوس، ولهذا السبب لم تحظ ولفترة طويلة باحترام كامل الا بعد ظهور (ارستوفانيس) في عهد (كريون) الذي تولى الحكم في أثينا ووصل الى السلطة نتيجة الرشوة وشراء الضمان ومن ثم سخر حكمة لخدمة مصالح الشخصية واشعل الحروب لزيادة ثروته منها فهو تاجر حروب أيضاً، وترجع نشأة الكوميديا الى الطقوس وهذه الطقوس كان يقوم بها مجموعة من المهرجين (الضاحكين) العابثين اذ ينظمون في مواكب يرددون اغاني واشعاراً لا يعرف اسم مؤلفها والتي تمجد الاله ديونيسيوس و من كلمة (كموس) اليونانية أخذت الملهاة اسمها في اللغات الاوربية وتحورت الى كوميديا والتي تتألف من كلمتين (كموس) اي الجوع الهازل و (اوديا) أي اغنية ومن تلك الاغاني تطورت الملهاة " (2) وهذا ما يبرر اتصال الكوميديا الوثيق بالتراث الشعبي ليشهد هذا العصر

¹ ينظر: بنية المسرحية الشعرية في الأدب المغربي عز الدين جلاوي رسالة ماجستير ،ص 125.

2 جان بيير فرنان: الاسطورة والتراجيديات في اليونان القديمة ، تر: قصاب، (القاهرة: مطبعة الاهالي للطبع والنشر والتوزيع ، 1999)، ص 23 .

ظاهرة تغلب فنون الكوميديا المختلفة عن التراجيديا واصبحت الكوميديا بهذا فن الحاضر، "ومن المهم لفتنا المسرح ان تكون الكوميديا عندنا بعيدة الجذور واسعة الرقعة، موفرة الخطر من الوجدان القومي طيبة دافئة القلب يفضل احتضانها للجماهير وولع الجماهير بها.⁽¹⁾ واذا ما سلطنا الضوء على فلسفة الضحك لوجدناه ينبعث أما من اللفظ وإما الموقف، ويقسم

أما عن الاصول القديمة التي وجدت للكوميديا ديلاوتي فأنها تعود الى عروض تقدم في ايطاليا في القرن الثالث عشر، وعلى ثنايات الخادم والسيد، كما ان بعض الشخصيات فيها مثل (الدكتور) وأخذه من الكوميديا ديلاوتي. اما الاقنعة التي استمرت عروض الكوميديا ديلاوتي فتتخذ بأصولها من أقنعة الكرنفال.⁽²⁾ وهناك عدة مصطلحات تطلق على مثل هذا النوع من الكوميديا مثل: " كوميديا النفس او الكوميديا المرتجلة وبشكل عام هي مسرحية المرتجلة نشأت في منتصف القرن السادس عشر الميلادي واستمرت لمأتي عام وتزيد. وكانت خلال هذه الفترة هي النوع الممثل ثم لتشكل نفس التمثيل في ذلك الوقت. أبي الشكل الرئيسي للتمثيل. وهو الذي كان يقدم في المسارح للجماهير والعامه. الي جانب الكوميديا دي لارتي بأن هناك نوع ادبي خاص يكتب لجماهير البلاط ورجال الدوله، ويعرف باسم (الكوميديا ارويدتا). "⁽³⁾ ويقتصر التخطيط الإخراجي في الكوميديا دي لارتي على الاتفاق حول فكرة ما تتطور ارتجالياً خلال العرض ما يجعل الممثل في اختبار مباشر مع الممثل الآخر وأمام المتلقي الذي له تأثيره هو الآخر على الاداء الجسدي الارتجالي للممثل فقبول المتلقي أو اعتراضه على فعل ما يدفع نحو تثبيت ذلك الفعل أو حذفه وبذلك يصبح المتلقي إضافة للممثل الآخر والمتلقي يسعى كلا الاتصالين بالاعتماد على قدرته الارتجالية مستغلاً كل العوامل المؤثرة والمحيطه به ضمن نطاق العرض أو حياته اليومية . و إمعاناً في تحقيق التأثير الفعال بالمتلقي في الكوميديا (دي لارتي) تم توظيف النساء الممثلات لأداء الأدوار الجنونية حيث تتخذ الخدود بالأظفار وتدق الصدور بالأكف وتتمزق الملابس بالأيدي وينثر شعر الرأس مع تمايل الجسد يميناً ويساراً ورفع الرأس الى أعلى وأسفل مع تحولات فجائية الى التعقل والأداء الطبيعي بشكل نوبات متكررة ينتهي بها الفعل الجنوني بصمت وسكون الجسد . ومثل هذه المشاهد الواقعية لم تطغ تماماً على الكوميديا (دي لارتي) لاسيما في السنوات العشر الاولى لنشأتها حيث

1 علي الراعي: مسرح الكوميديا المرتجلة - فنون مسرح الدم والدموع ، (القاهرة: الهيئة العامة للكتاب، 2006)، ص 170.

2 ماري الياس وحنان قصاب، المعجم المسرحي- مفاهيم ومصطلحات المسرح وفنون العرض، (بيروت: مكتبة لبنان ناشرون، 2006)، ص 389.

3 كمال الدين عيد، اعلام ومصطلحات المسرح، (الإسكندرية: دار الوفاء للطباعة والنشر، 2006)، ص 526.

اتجهت هذه الكوميديا نحو الايحاء الرمزي أكثر من الواقعي فللدلالة مثلاً على حركة جسد العجوز يؤدي الممثل بجسده حركات أشبه بال (زنبرك) مع الاحتفاظ بالاحتفاظ بالانحناء التقليدية لجسد العجوز. (1)

أن الجسد في الكوميديا (دي لارتا) أداة دلالية متميزة بأنيه رد فعلها إزاء المواقف المفاجئة التي يشهدها العرض الارتجالي . فالجسد في هذه الكوميديا يستمد موروثة الثقافي للمواقف الحياتية المختلفة وبخاصه للمواقف غير المتوقعة لدى المتلقى محققاً عنصر المفاجئة بغرض إثارة الضحك. ولأن الكوميديا تتطلب حرية أكبر في حركة الجسد وحركات أكثر فان المخزون الثقافي للجسد مهارة تقنية عالية وطوعية للتلون بالوان الحركات الدالة لطرح المضمون المرتجل ضمن إطار الشخصية النمطية بشكل يحقق اتصالاً متفاعلاً مع جسد الممثل في الاخر مع توظيف عناصر العرض المتوفرة كافة بين يوظفها الجسد ارتجالياً وفق مستلزمات العرض لتحقيق التأثير المناسب بالمتلقي. (2) قد قام ممثلو كوميديا ديلاوتي من خلال عملهم وخبرتهم بفن المسرح بالتركيز على (تكوين) حبكة الأحداث والوقائع للنص مباشرة وعلى الخشبة، وذلك هو أكثر قريباً من كلاسيكية أرسطو من تقليد الأكاديميين والأدباء للمعايير التي استخرجوها من تقليد شكل النصوص الدرامية الكلاسيكية التي تمت ترجمتها وقراءتها وتفسيرها في الأكاديميات في الفترة (الإنسانية) وعصر النهضة، و لكن من كان ينظر لعمل فرق الكوميديا من الخارج كان لا يرى وجود الحوارات في سيناريو المواضيع التي نشروها، وبهذا كان ينظر إلى سطح النص أي إلى ما تقوله الشخصيات ولا ينظر إلى المستوى التحتاني أي إلى حبكة الحكاية التي يتم تكوينها، وهكذا هو الحال أيضاً مع الدارس المعاصر لهذه الظاهرة فهو يعتبر (النص المكتوب) المهم بالنسبة له؛ أي النص المكتوب بكل حواراته التي تشكل وشاحاً يغطي على حبكة الأفعال ويعتبر ذلك المهم بالنسبة له، لأن ذلك هو الذي يبقى عبر القرون التي مرت، وذلك هو الذي يمكن أن يقرأه ويحلله من الخارج، ولكن لم يكن نشر النص المكتوب بالتفصيل هو المهم بالنسبة لممثلي كوميديا ديلاوتي فهم كانوا يعملون على تكوين أعمالهم من الداخل، وكان النص يظهر أمام الجمهور (وليس القارئ) أثناء العرض. (3)

تعتمد الكوميديا ديلاوتي في أدائها التمثيلي على "الارتجال فقد تطلب من الممثل قدرات جسدية جيدة تمكنه تحقيق التفاعل التواصلي بينه وبين الممثل الآخر بحيث يكون لديه القدرة والتحكم والاستمرار

1 ينظر: تا فياني فرديناندو، الورد والمحارب - ممثلات الكوميديا ديلاوتي، (القاهرة: وزارة الثقافة - مهرجان القاهرة الدولي للمسرح التجريبي، العدد (11)، مطابع المجلس الأعلى للآثار، د. ت) ص 189-191

2 محمد عباس حنتوش عمران: دلالات الجسد المسرحي، 2016 (عمان: دار الرضوان للنشر والتوزيع، 2016)، 792 .

3 ينظر: فرديناندو تقياني و ميرللا سكينو، سر كوميديا ديلاوته، ص 372، 373

على الآخذ والعطاء المستمر للكلام والإيماءة بين الممثلين، الأمر الذي يعم للممثل بالتركيز والمراقبة لأفعال ولنشاط الآخر . وأن هذا الفعل الاتصالي يساعد كلا الممثلين على امتلاك مقدرة الإنتاج الكلامي والحركي الخاص بأنية الفعل التمثيلي. " (1) ومن ذلك تميز عمل ممثلي فرق الكوميديا ديلارتي بوضع استراتيجية خاصة بهم في تكوين (الكوميديا المرتجلة) مستنديين في ذلك على تنظيم محكم تحت إدارة رئيس الفرقة (الذي غالباً ما يكون هو المؤلف - الممثل ومنظم العرض) وبناء على تقنية الادوار و النماذج الثابتة، وقد تميزت كذلك بتوظيف النصوص الدرامية بكل أنواعها والكتب الفكرية والمواضيع الفلسفية، والقصص والحكايات، مما كان ينشر منهم في زمنهم، أو مما توارد عن التراث القديم، أو مما كان يكتبونه من مواضيع (كوميديه أو تراجي كوميدي) لتوظيفها في تفعيل حبكة تكوين العرض المسرحي على خشبة المسرح مباشرة، ولم يعتمدوا على نص درامي مكتوب واحد (منفرد وكامل بحد ذاته لمؤلف واحد) لغرض تفسيره، بل استندوا على معرفتهم العملية في تكوين العرض (بكل مكوناته المركبة ومن ضمنها النص الادبي) من خلال عملهم على خشبة المسرح مباشرة وبشكل يتيح لهم الإنتاج السريع ومن دول المرور بإجراءات الكتابة (المنضدية)، والخضوع لمراحل الكتابة، والنشر المتبعة من قبل الاكاديميين، بالرغم من معرفتهم الجيدة بطرق إجراءات كتابة النص، ومعرفتهم ومهارتهم الجيدة في خلق التأثير الفعال على المتفرج، وهكذا توجهوا نحو تحقيق مشروعهم المسرحي على خشبة المسرح مباشرة بخلاف مشروع الأدباء والأكاديميين الذين كانوا ينادون بمعايير النص المكتوب حسب القوانين المألوفة في زمنهم، والتي كانت عبارة عن تقليد لشكل النصوص المترجمة من الأدب الدرامي اللاتيني إلى اللغة الإيطالية. (2) هناك عملية توظيف خاصة أثناء التمثيل المرتجل في العرض المقدم من قبلهم حيث "عمل الممثلين ضمن موضوع السيناريو كان كل ممثل في فرق الكوميديا يستخدم بجانب هذه المواضيع أيضاً مخزوناً من المواد الأدبية التي تدعى اصطلاحاً بالثرثيات العامة (generici): وهي عبارة عن نوع من المختارات (الكشكول) لنصوص عديدة التي كان ينبغي على كل ممثل في الفرقة ان يقوم بحفظها عن ظهر قلب، لكي يستخدمها أثناء تمثيله في العرض كمونولوجات أو ككلام في حوار (ديالوغات) مع

1 جبار خمات حسن، فن التمثيل ونظام الاتصال المسرحي، رسالة ماجستير (غير منشورة)، جامعة بغداد - كلية الفنون الجميلة، 1995، ص 44_45.

2 قاسم بياتلي: كوميديا ديلارتي وتقنيات فن الارتجال في المسرح، (الشارقة: الهيئة العربية للمسرح، 2019)، ص 48

الممثلين الآخرين في العرض. وتشمل النثریات العامة كذلك على مجموعة من القفشات الكوميديّة، التي يمكن أن تدرج ضمن المشاهد حسب موضوع المشهد المثبت مسبقاً في سيناريو النص.⁽¹⁾

ولقد لاحظ على أغلبية الممثلين الكوميديين نمطية الاداء عند اشتراكهم في تمثيل ادوار في المسرح او في التلفزيون او في السينما، بمعنى انهم يستعملون التقنيات نفسها بما يخص الاداء الصوتي والجسماني مهما اختلفت مضامين واشكال الأعمال الفنية التي يشتركون فيها، حيث يمكن القول ان شخصيات المسرحيات الكوميديّة منذ قديم الزمان وحتى اليوم، عبارة عن انماط تمثل فئات تتشابه في صفاتها مثل شخصيات الكوميديات الايطالية لفرق (الكوميديا دي لارتا) فكلها انماط، فهناك (البانتالونا) و(الدوتورا) و(الأرليكانو) و(الكابيتانو) التي تتكرر في جميع المسرحيات التي كانت تقدمها تلك الفرق مهما اختلفت موضوعاتها واشكالها. ونذكر مثلاً آخر في مسرحيات موليير الكوميديّة فإن الشخصيات الرئيسية فيها هي الأخرى انماط، فالبخيل يمثل فئة البخلاء جميعاً و(مريض الوهم) يمثل فئة كبيرة من امثاله و(طرطوف) الرجل الذي يتخذ من جلباب الدين وسيلة لتحقيق نواياه الخبيثة ولذلك يمثل فئة كبيرة من الناس، هناك سببان رئيسيان يدعوان الممثل الكوميدي الى اللجوء الى نمطية الاداء، السبب الأول هو خشيته ان يفقد جمهوره الذي اعتاد على رؤيته بصفاته النمطية اذا ما تخلى عنها حيث اشتهر وكسب جمهوراً واسعاً لكونه استمر على نمطيته، السبب الثاني هو محدودية امكاناته التي تمنعه من تنويع ادائه مهما اختلفت الشخصيات التي يمثلها، ومن دون شك ليس هناك في الحياة من شخص يشبه شخصاً آخر في جميع صفاته. او ربما لا يريد هذا الممثل الكوميدي او ذاك اجهاد نفسه في البحث عن الاختلافات وبالتالي ينوّع ادائه على وفقها.⁽²⁾

الكوميديا دي لارتي (Comedia Del Arte) او كما تم ترجمتها الى اللغة العربية تحت اسماء مختلفة مثل: كوميديا الفن، كوميديا الصنعة، الكوميديا الشعبية، كوميديا الارتجال او الكوميديا الايطالية، وكل هذه الترجمات لها جذور في هذا الفن حيث خرجت الاسماء لتعبر عن خاصية معينة يتمتع بها هذا الفن الذي سنتعرف على اصوله وميزاته.

1 قاسم بياتلي، مصدر سابق، ص 64.

2 سامي عبد الحميد، لماذا يلجأ الممثل الكوميدي الى نمطية الاداء، الانترنت: الحوار المتمدن-العدد: 7069 - 2021 / 11 / 6 - 11:11.

من الشائع ان الكوميديا دي لارتي قد بدأت في ايطاليا سنة 1550م¹ اي في منتصف القرن السادس عشر وانتشرت لفترة تقارب المائتي عام في ايطاليا امتدادا الى شمال اوروبا، حيث تمتعت بشهرة متفاوتة بين الصفوف الشعبية و انتهاءً لاعتماد عروضها وتألقها في البلاطات الملكية ولكن المتتبع لهذا الفن يجد ان جذوره لم تبدأ في القرن السادس عشر بل كانت اعادة لفن ظهر في الحقبة الرومانية اي ما بين القرنين الثالث الى الاول قبل الميلاد وهو ما كان يسمى التمثيلية " الاتيلانية". التمثيلية الاتيلانية هي عبارة عن تمثيلية درامية كانت تقدم باللغة الاوسكية الخاصة بمجتمع اتيلا وتم جلبها الى روما بجميع خصائصها، وهي عبارة عن مجموعة من اللوحات تتصل فيما بينها بخط رئيسي مشترك دون صياغة تحقيق كلي متماسك للعناصر المسرحية. في هذا الفن يركز التأثير الضاحك والمضحك بصورة خاصة على اداء الممثل لدوره على حركته الايمائية وعلى عناصر مرتجلة، فاللغة خشنة ملونة، فعالة بفعل طابعها الشعبي. كان الممثلون يستخدمون الاقنعة وهي اقنعة شخصيات ثابتة نمطية ومشهورة في حينها مثل شخصية ماكوس (الشخص الغبي الابله) وبابوس (العجوز المخبول) ودوسينوس (الاحدب) الخ. كان سكان القرى والريف يقومون بتمثيل هذه الشخصيات والقصص، ولكن لم يكتب لهذه التمثيليات الاستمرار بسبب المطالب السياسية التي كانت تطرح من خلال تلك التمثيليات حيث تمكن القائد الروماني " سيللا" واثر حملة دامية من القضاء على القائمين عليها والحد من انتشارهم الى ان تحول ممثلوها للعمل في فواصل الكوميديات والتراجديات المنتظمة. لم تكف الانظمة المتعاقبة بذلك بل بقيت مطاردة هؤلاء الممثلين طوال العصور المظلمة ويعتقد بأنهم قد لجأوا الى بيزنطة وعملوا في المسرح هناك. قبيل عصر النهضة قاموا بالعودة الى موطنهم ايطاليا ليؤسسوا فنا جديدا قديما تحت اسم "الكوميديا دي لارتي". كان هذا النوع استمرارا للقصة الاتيلانية مع فارق اساسي وهو ان الكوميديا دي لارتي اكتفت بمواضيع من الحياة الاجتماعية الحياتية وابتعدت عن النقد السياسي اللاذع الذي كان مطروحا في التمثيليات الاتيلانية. بدأ العاملون في "الكوميديا دي لارتي" بتنظيم أنفسهم في فرق وجمعيات محترفة ويقومون بتقديم عروضهم في الساحات العامة والمصطبات المفتوحة. لقد استمرت على المستوى الشعبي زمنا معينا قبل ان تنتقل الى البلاط حيث يذكر لنا " تشيلدن تشيني" في كتابه (تاريخ المسرح في ثلاثة الاف سنة) الجزء الاول " بأن الفرق المسرحية قبلت في البلاط عام 1575م، والسبب في ذلك بأن البلاطات كانت قد تعبت من تقليد المسرحيات القديمة

¹ مجدي وهبة؛ كامل المهندس (1984)، معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب (ط. 2)، بيروت: مكتبة لبنان

والفيضانات الدرامية الهزيلة لكتاب مسرحية " القناع " ومنذ ذلك الوقت ولمدة قرن ونصف أصبحت الفرق الإيطالية للكوميديين المحترفين هي المفضلة لدى جميع البلاطات".¹

تقوم انكارتا انسيكلوبيديا (Encarta Encyclopedia) بتعريف هذا الفن بأنه "فن مسرحي يعتمد على عدم وجود نص درامي تقليدي فقط يكون الاعتماد على هيكل سيناريو وجد مسبقا ويعلق كاتب السيناريو الاوراق في الاجنحة ليعرف كل ممثل المدخل والمخرج له بحيث يسهل لكل ممثل الوصول اليها، وانعد الممثلين في كل مسرحية يتراوح من 6-12 حيث يقومون بابتكار الباقي من تلقاء أنفسهم اي يرتجلون حواراتهم الكوميدية بحيث تشمل الالاعاب البهلوانية والغناء والرقص، وكما يعتمدون على تشخيص شخصيات ثابتة تمطيه"². لابد من التوضيح بأن الممثل يقوم بتمثيل شخصية واحدة ودورا واحدا طوال حياته الفنية مثل شخصية "بانتلون" او "كابيتانو" او "ليكنو" او "العاشق" ومع ان هذه هي القاعدة الا ان بعض الممثلين الكبار والمتميزين في حينه كسروا هذه القاعدة وقاموا بتمثيل اكثر من شخصية او اوجدوا للشخصية الواحدة عشرات الالوجه المختلفة، مثال على ذلك "فرانيسكو اندريني" قائد فرقة "غيلوزي" عام 1575م³، حيث كان قد مثل شخصية "الكابتن" الاسباني وخلق لها عشرات الالوجه المختلفة، كما مثل شخصية "العاشق". من الملفت للنظر أن جميع الممثلين يرتدون الاقنعة (نصف قناع) باستثناء شخصية العاشق فهي دائما تمثل بوجه الممثل الطبيعي دون غطاء. لا بد من الاشارة بأن هذه الاقنعة تعبر عن شخصيات نمطية ومقسمة الى شخصيات جادة واخرى هزلية وهذا يذكرنا بالمسرح الاغريقي القديم مع الاختلاف بأن القناع في المسرح الاغريقي يغطي كامل الوجه. اما عن الشخصيات فعند مشاهدتها يتعرف المشاهد على سماتها المنمطة مباشرة واذكر امثلة لتوضيح سمات هذه الشخصيات.

بنتالون: هو الاب او الزوج المخدوع وهو عجوز من السهل خداعه، يكفي ان يكون زوجا لفتاة صغيرة، كما نجده ايضا التاجر الذكي الساذج الثرثار، انه عاشق بطريقة متهافنة ودائما يتم خداعة بقيام ابنه او خادمه بارتداء ثياب محبوبته، انه نموذج الاحمق سهل الخداع، واطلق عليه اسم "بنتالون" لأنه دائما يرتدي بنطالا طويلا.

¹ شلدون تشيني ،تاريخ المسرح في ثلاثة آلاف سنة (عرض التاريخ الدراما والتمثيل والفنون المسرحية)- الجزء الأول،

مكتبة الاداب. 1998، ص 132

² ادم داريوس، الكوميديا دي لارتي ، 1996، ص 92.

³ بيبيلوي دوشارتر، الكوميديا الإيطالية

الخدم او الزني (Zanni):المهرج وهما عادة اثنان ويطلق عليهما اسم زني انهما اعادة جديدة لدور مثيليهما.¹

سانيون: عرف في عصر النهضة تحت اسماء مختلفة مثل: "ارليكنو"، "بريغلا"، "سكابينو" و "بوكشيني" ومواصفات الخادم "ارليكنو": خادم داهية ذكي لاحد الكهول الحمقى المتقدمين في السن، دائما يساعد الشبان في مخططاتهم كما ينجح في خداع "بنتالون" وملابسه طقم مخطط بمربعات. واما "بريغلا" فهو الخادم الثاني وهو من النوع الظالم اللئيم الشهواني فاقد الضمير.

ان الامثلة كثيرة منها شخصية "كاباتينو" وهو الجندي الذي يتفوه بمفاهيم الشجاعة ولكنها تزول بسرعة، وهو يروي دائما قصصا عن بطولاته وجراته المنقطعة النظير ولكنه يجبن عند اي فعل حقيقي، وتطورت هذه الشخصية سريعا لتصبح شخصية اللورد الاسباني المدعي.

وهكذا فان كل شخصية من شخصيات الكوميديا دي لارتي لها مواصفاتها وسماتها الثابتة فاذا ما عرفتھا فلن تخفى عليك ولن تختلف في اي عرض تشاهده الامن خلال جودة الممثل ومدى تسلحه بأدواته القائمة على امتلاكه لرزمة كبيرة من الامثال والتهكمات والتشخيصات والالغاز والحزازير والمحفوظات والحكايات الخيالية والاغاني والرقص والشقليات فكلما كان مخزون الممثل اوسع حصل على شهرة اكبر واستمر عمله لفترة اطول دون التهديد باستبداله مع ان هذا نادرا ما كان يحدث، فمن المعروف بأن ممثلي هذا النوع من الفن هم ممثلون محترفون ويمكن الاستدلال على ذلك من كلمة Arte التي تعني الصنعة كما يقول د. رشاد رشدي في كتابه (نظرية الدراما من ارسطو الى الان) وهذه الكلمة كانت نقد استعملت في اسمهم لتمييزهم عن الممثلين الهواة الذين كانوا يعملون في مسرحيات ميكافيلي ومعاصريه في القرن الخامس عشر ميلادي والتي عرفت كوميديتاهم باسم كوميديا الايروديتا (Erudite). باختصار "الكوميديا دي لارتي" هي كوميديا الممثل المحترف.

ان تأثيرات وانعكاسات هذا الفن على كبار كتاب المسرح والممثلين، فقد لوحظ في كتابات الكاتب المسرحي الانجليزي الكبير وليام شكسبير بأنه قد تأثر بشخصيات "الكوميديا دي لارتي" فعلى سبيل المثال وكما يقول د. رشاد رشدي في كتابه المذكور اعلاه بأن موضوع "الاركادي انكانتا"² وهي احدى الانماط الشائعة

¹ رياض عصمت، الكوميديا دي لارتي، فن ايطاليا العريق، مكتله العربي، 10 / 1997، العدد 467

² البعلبكي، منير (1991). "الكوميديا المرتجلة؛ الملهة المرتجلة". موسوعة المورد. موسوعة شبكة المعرفة الريفية.

مؤرشف من الأصل في 16 أبريل 2020. اطلع عليه بتاريخ 10 أيار 2013 م.

في الكوميديا دي لارتي قريبة الشبه من موضوع مسرحية "العاصفة"، كما ان شخصية "جريميو" في مسرحية "ترويض النمرة" ايضا لشكسبير هي ايضا قريبة الشبه من شخصية "بنتالون" الشخصية الشديدة البخل - احدى الشخصيات المعروفة في الكوميديا دي لارتي. كما يعترف الفرنسي "موليير" كاتب الكوميديا الاجتماعية في القرن السابع عشر الميلادي بأن الكوميديا دي لارتي كانت مصدرا للوحي والالهام في مسرحياته ونذكر في هذا المجال مسرحيته الشهيرة "البخيل". اما عن تأثير "الكوميديا دي لارتي" في انجلترا فقد ظهر في القرن الثامن عشر من خلال مسرح البانتومايم (Pantomime) الذي انتجه "جون ويفر" في انجلترا عام 1702م في مسرح "دروري لين".

هنا أجد انه لا بد من التوضيح بأن فن البانتومايم الذي بدأ في القرن الثامن عشر وهو فن يعتمد على الكلام والرقص والايماءات وهو يختلف عن فن المايم (Mime) الذي بدأ في القرن الخامس قبل الميلاد وهو فن التمثيل الصامت. ولا بد من الذكر بان هذا الفقد اثر ايضا في الممثل السينمائي الشهير "شارلي شابلن" فعلى سبيل المثال العصى التي كان يستخدمها والتي كانت تلازمه هي اداة مستعارة من الادوات الملائكة لبعض شخصيات "الكوميديا دي لارتي" وكان يطلق عليها حينها (Slapstick Routine).¹

في الختام، فان الحديث هنا عن هذا الفن لا يمكن تغطية جميع جوانبه في بحث محدود ولكن يمكن اعتبار ما تقدم عبارة عن اضاءة تعطي القارئ فكرة عن هذا الفن، للاستزادة يمكن قراءة الكتب المذكورة اعلاه او مشاهدة احدى المسرحيات التي ما زالت تقدم حتى يومنا هذا. لكن لا بد من الاشارة الى ان هذه الاعمال وان كانت تحقق المتعة والترفيه الخفيف عن النفس فأنها تفتقد الى اي قيمة في مضامينها باستثناء حرفة ممثليها وهي في واقعنا المعاصر تشبه الى حد كبير الكثير من الكوميديا العربية الرائجة وتحديداً العروض الكوميديية المصرية، حيث يتم خروج الممثل عن النص، او ما ندعوه بالارتجال.

من الملاحظ بأن هذه الاعمال قادرة على استقطاب العدد الاكبر من الجمهور مقارنة بالأعمال الادبية، وكأن الصراع بين المسرحيات الادبية والمسرحيات الشعبية دائم منذ نشأة المسرح الى الان، حيث تنتصر المسرحية الشعبية على الادبية في قدرتها على استقطاب الجماهير، لابد للباحثين في المسرح من دراسة

¹ زيد سالم سليمان. 2016. دور القناع في الأداء المسرحي : (الكوميديا دي لارتي) انموذجا. مجلة نابو للبحوث و الدراسات، مج. 2016، ع. 16، ص ص. 135-152.

<https://search.emarefa.net/detail/BIM-779815>

هذه الظاهرة حتى يصلوا الى معادلة وسطية بين الجماهيري (الشعبي) والأدبي والا بقي الحال لصالح متعة الترفيه السطحي على حساب متعة العقل والقلب معا.

الفصل الثالث

النتائج

النتائج

من خلال هذا البحث ، توصلت الباحثتان الى مجموعة استنتاجات ، يمكن تلخيصها كالآتي:

1- الشخصية النمطية هي نمط ثابت من السلوكيات والاتجاهات والعواطف التي تميز شخصاً ما. غالباً ما تكون النمطيات الشخصية متجذرة في سمات الشخصية والقيم والمعتقدات. يمكن أن تؤثر النمطيات الشخصية على كيفية تفاعل الناس مع العالم من حولهم، وكيف يتخذون القرارات، وكيف يتعاملون مع المواقف الصعبة.

2- هناك العديد من الامثلة على النمطيات الشخصية هي:

• الشخص الانطوائي/

• الشخص المنفتح/

• الشخص المنظم/

• الشخص العفوي/

• الشخص القائد/

3- تلعب النمطيات الشخصية دوراً هاماً في المسرح، حيث تُستخدم لخلق شخصيات مميزة وقابلة للتذكر، ولتبسيط الحبكة، ولتوصيل رسائل معينة للجمهور.

4- تتميز الشخصيات النمطية بخصائص مبالغ فيها وسهلة التعرف عليها، مثل البطل الشجاع، أو الشريرة القاسية، أو العاشق المخلص.

5- غالباً ما تمثل الشخصيات النمطية أفكاراً أو قيماً معينة، مثل الخير والشر، أو الحب والكراهية، أو الأمل واليأس.

6- يمكن أن يكون للشخصيات النمطية تأثير قوي على مشاعر الجمهور، حيث يمكن أن تثير التعاطف أو الغضب أو الخوف.

7-هناك العديد من أنواع النمطيات الشخصية في المسرح، ولكن بعض أكثرها شيوعًا تشمل: البطل، الشرير، الحبيبة، المهرج والمرشد.

8-تلعب النمطيات الشخصية دورًا هامًا في المسرح من خلال خلق شخصيات مميزة وقابلة للتذكر وتبسيط الحبكة وتوصيل رسائل معينة للجمهور بالإضافة الى إثارة مشاعر الجمهور.

9- الشخصية النمطية في الكوميديا ديلاوتي شخصية متعددة المعالم ثابتة الصفات، المرححة التي تبث أجواء الكوميديا.

10-تعتمد كوميديا ديلاوتي على مجموعة من الشخصيات النمطية الثابتة وتلعب هذه الشخصيات أدواراً محددة في الحبكة، وتُعرف بخصائصها المميزة وسلوكياتها المتوقعة.

11-من أهم الشخصيات النمطية في الكوميديا ديلاوتي هي العشاق، الخادمان، السيد العجوز، المهرج، الخادم المتشدد، الجندي، المحتال.

12-أهمية الشخصية النمطية في الكوميديا ديلاوتي هي تسهيل الفهم، خلق الفكاهة، إثارة المشاعر ونقد المجتمع

13-تطورت الشخصية النمطية مع مرور الزمن لتتناسب السياقات المعاصرة في المسرح الحديث.

الفصل الرابع

الاستنتاجات والتوصيات

الاستنتاجات:

من خلال هذه الدراسة توصلت الباحثان الى جملة من الاستنتاجات يمكن تلخيصها كالآتي:

- 1-الكوميديا دي لارتي هي نوع مسرحي فريد من نوعه له تاريخ غني وتأثير واسع النطاق.
- 2-لعبت الكوميديا دي لارتي دورًا مهمًا في تطوير المسرح الحديث حيث ألهمت أفكارها وتقنياتها العديد من المسرحيين الآخرين، ولا زالت تُستخدم حتى اليوم.
- 3-الكوميديا دي لارتي هي أداة قوية يمكن استخدامها لمعالجة القضايا الاجتماعية والسياسية و يمكن أن تساعد الجمهور على فهم الظواهر الإنسانية المعقدة وتحدي الأعراف الاجتماعية.
- 4-الكوميديا دي لارتي هي شكل من أشكال الترفيه يمكن أن تساعد الناس على الاسترخاء والاستمتاع.
- 5-ألهمت أفكار وتقنيات الكوميديا دي لارتي العديد من المسرحيين الآخرين، ولا زالت تُستخدم حتى اليوم.
- 6-لعبت الأقتعة دورًا مهمًا في الكوميديا دي لارتي، وساعدت على إخفاء هوية الممثلين وإضفاء المزيد من الغموض على الشخصيات.
- 7-ظهرت عناصر من الكوميديا دي لارتي في العديد من أشكال الثقافة الشعبية، مثل الرسوم المتحركة وألعاب الفيديو والموسيقى.
- 8-كانت الكوميديا دي لارتي أول نوع مسرحي يدمج بشكل كبير العناصر البهلوانية في العروض المسرحية.
- 9-ساهمت الكوميديا دي لارتي في تطوير العديد من الشخصيات النمطية التي لا تزال تُستخدم في المسرح والسينما والتلفزيون حتى اليوم.
- 10-كانت الموسيقى والرقص من العناصر الأساسية في عروض الكوميديا دي لارتي.
- 11-أثرت الكوميديا دي لارتي على العديد من الأفلام والبرامج التلفزيونية، خاصة تلك التي تُصنف ضمن الكوميديا أو المسرحية الهزلية.
- 12-ظهرت عناصر من الكوميديا دي لارتي في العديد من أشكال الثقافة الشعبية، مثل الرسوم المتحركة وألعاب الفيديو والموسيقى.

التوصيات:

- 1-توصي الباحثان بالاهتمام بالكوميديا ديلارتي وتطبيقها في المسرح العراقي عامة والموصلي خاصة مع الالتزام بالخصائص النمطية الشخصية لهذه الكوميديا.
- 2-من المهم فهم أصول الكوميديا دي لارتي وتطورها لفهم خصائصها بشكل أفضل من خلال البحث في تاريخ الكوميديا دي لارتي بشكل اعمق.
- 3-دراسة كيفية استخدام الممثلين في الكوميديا دي لارتي لخلق الفكاهة من خلال الحوار الارتجالي، والحركات البهلوانية، والأقنعة، والموسيقى، والرقص مع تحليل تقنياتها.
- 4-تقييم تأثير الكوميديا دي لارتي على المسرح والفنون الأخرى من خلال البحث في كيفية تأثير أفكار وتقنيات الكوميديا دي لارتي على المسرح الحديث، والسينما، والتلفزيون، والثقافة الشعبية.
- 5-دراسة استخدام الكوميديا دي لارتي لمعالجة القضايا الاجتماعية والسياسية من خلال تحليل كيف يمكن استخدام الكوميديا دي لارتي لإثارة النقاش حول القضايا المهمة مثل الحرب والفقر والتمييز.
- 6-المقارنة بين الكوميديا دي لارتي وأشكال مسرحية أخرى و دراسة أوجه التشابه والاختلاف بين الكوميديا دي لارتي وأشكال مسرحية أخرى مثل المسرحية الهزلية والمسرح الموسيقي.

المصادر والمراجع

قائمة المصادر والمراجع

-القران الكريم

-المعاجم

1. مدكور، ابراهيم : المعجم الفلسفي ، (القاهرة: الهيئة العامة لشؤون المطابع الاميرية ، جمهورية مصر العربية ، ١٩٨٣ م) ، ص ٧٩.
2. منظور، ابن : لسان العرب ، ج ٧ ، (بيروت ، لبنان، دار صادر ، ١٩٩٧).
3. عمر، احمد مختار وآخرين: معجم لغوي مهني متخصص للمترادفات، (الرياض: مطبعة فهرسة مكتبه الملك فهد الوطنية أثناء النشر لشركة السطور، 1999.
4. النجار زينب، شحاتة حسن: معجم المصطلحات التربوية والنفسية، مراجعة حامد عمار، الدار المصرية اللبنانية، 2003.
5. لياس ماري، قصاب حسن ، المعجم المسرحي - مفاهيم ومصطلحات المسرح وفنون العرض، (بيروت: مكتبة لبنان ناشرون، 2006).
6. وهبي مجدي ؛ المهندس كامل ، معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب (ط. 2)، بيروت: مكتبة لبنان ناشرون. 1984.
7. مجدي وهبي وكامل المهندس ،معجم المصطلحات في اللغة والادب : مكتبه لبنان ، بيروت ، ط ٢ ، ١٩٨٤ .
8. عبد الطيف السبيكة، محمد وعبد الحميد، محمد محي الدين المختار من صحاح اللغة، ط5، (القاهرة: مطبعة الاستقامة، 1924).

-الكتب

1. منير، البعلبكي ، "الكوميديا المرتجلة؛ الملهاة المرتجلة". موسوعة المورد. موسوعة شبكة المعرفة الريفية، 1991.
2. قاجة، جمعة احمد، المدارس المسرحية وطرق اخراجها ، بيروت: (المكتبة العصرية)، د.ت.
3. جاسم ، حياة، مسرح اللامعقول ، مجلة الاكاديمي ، ع4، بغداد: (وزارة التعليم والبحث العلمي ، جامعة بغداد ، كلية الفنون الجميلة) ، 1981.
4. رشدي، رشاد، فن كتابة المسرحية ، الهيئة المصرية العامة للكتاب - 1998.

5. عصمت ، رياض ،الكوميديا دي لارتي ، فن ايطاليا العريق ، مكتله العربي ، العدد 467، 10 / 1997.
6. عبد العزيز ،سعد: الاسطورة ،القاهرة : مكتبة الانجلو المصرية ،المطبعة الفنية الحديثة،1966.
7. القط عبد القادر ، فن كتابة المسرحية، مكتبة لبنان ناشرون، 1998.
8. جلاوي ،عز الدين ، النص المسرحي في الأدب الجزائري ، منشورات أهل القلم - ط 1، 2007 .
9. الراعي،علي ، مسرح الكوميديا المرتجلة - فنون مسرح الدم والدموع ، (القاهرة: الهيئة العامة للكتاب، 2006).
10. عرسان ،علي عقله:سياسة في المسرح: دار الانوار للطباعة، دمشق، منشورات اتحاد كتاب العرب، 1978.
11. عواد ،علي ، غواية المتخيل المسرحي ، المقاربة الشعرية النص والعرض والنقد ، المركز الثقافي العربي ، المغرب ، ط 1 ، 1997 .
12. بلبل، فرحان،النص المسرحي : الكلمة والفعل، القاهرة، الهيئة العامة للكتاب، ٢٠١٨م.
13. حارز الصالحي ،علي فواد ،دراسات في المسرح ،دار الكندي للنشر والتوزيع ، الأردن، إريد، 1999.
14. بياتلي،قاسم ،كوميديا ديلارته وتقنيات فن الإرتجال في المسرح، إصدار الهيئة العربية للمسرح، 2018.
15. بياتلي،قاسم : كوميديا ديلارته وتقنيات فن الارتجال في المسرح، (الشارقة: الهيئة العربية للمسرح 2019).
16. صالح ،قاسم حسين :الشخصية بين التنضير والقياس ،بغداد:جامعة بغداد-وزارة التعليم العالي -كلية الاداب،1988.
17. عيد ،كمال الدين ، اعلام ومصطلحات المسرح، (الإسكندرية: دار الوفاء للطباعة والنشر، 2006).
18. مجموعة من الباحثين، المنجد في اللغة والادب والعلوم : (بيروت: مطبعة الكاثوليكية)، ط ١٠
19. بن عبد القادر الرازي، محمد بن ابي بكر، مختار الصحاح ، (الكويت: دار الرسالة ، ١٩٨٣).
20. حنتوش عمران ،محمد عباس: دلالات الجسد المسرحي ، (عمان: دار الرضوان للنشر والتوزيع، 2016).
21. محمد عبد الكريم ،محمد عبد المنعم،المسرحية الإسلامية في مصر في العصر الحديث، جامعة الأزهر - 1978.
22. هلال، غنيمي محمد، النقد الأدبي الحديث، نهضة مصر للطباعة، ٢٠٠١.
23. محمد عباس ،نصر،فن الدراما المسرحية (رؤية تاريخية نقدية) ، مكتبة الأدب ، القاهرة ، ط 1 2011.
24. البشتاوي ،يحيى، بناء الشخصية في العرض المسرحي المعاصر، دار الكندي، الأردن، ٢٠٠٤م.

25. داريوس ،ادم، الكوميديا دي لارتي ، 1996.
26. لوي دوشارتر، ببير ، الكوميديا الإيطالية، تر: ممدوح عدوان، علي كنعان، وزارة الثقافة، سوريا، 1991.
27. فرديناند، تا فياني ، الوردة والمحارب - ممثلات الكوميديا ديلا رتي، (القاهرة: وزارة الثقافة - مهرجان القاهرة الدولي للمسرح التجريسي ، العدد (11) ، مطابع المجلس الأعلى للآثار ، د . ت) .
28. جارتين، ه.ف: الدراما الألمانية الحديثة، وجيه سمعان ، القاهرة: "المجلس الاعلى لرعاية الفنون والآداب ، مطابع سجل العرب"، 1967.
29. فرنان ،جان ببير : الاسطورة والتراجيديا في اليونان القديمة ، تر: قصاب، (القاهرة: مطبعة الاهالي للطبع والنشر والتوزيع ، 1999).
30. ولسون ،جون دوفر: ما الذي يحدث في هاملت، تر. جبرا ابراهيم جبرا، الجمهورية العراقية :وزارة الثقافة والاعلام -دار الرشيد للنشر، 1981.
31. دالتون ،ج مايكل: المفهوم الاغريقي للمسرح ،تر. حسن مصيلحي ، الدار البيضاء ((المجلس الاعلى للثقافة)) المغرب، 1998.
32. سكافيتيسوف، بيلكين، ف لاكشين : تشيخوف بين القصة والمسرح، تر: حياة شرارة ، ط1، بيروت- لبنان، دار القلم ، 1975.
33. تشيني ، شلدون، تاريخ المسرح في ثلاثة آلاف سنة (عرض التاريخ الدراما والتمثيل والفنون المسرحية)- الجزء الأول، مكتبة الاداب. 1998، ص 132
34. فرست ، ليليان: الرومانسية ،د. عبد الواحد لؤلؤة ،بغداد، وزارة الثقافة والاعلام ،دار الرشيد للنشر ، 1982.
35. م. سيدني ، جورارد، تيد لنزمن: الشخصية السليمة ،د. محمد ولي الكربولي وموقف الحمداني ،بغداد، وزارة التعليم العالي والبحث العلمي -جامعة بغداد-كلية الاداب، 1988.

-الرسائل و الاطاريح

1. جبار خماط حسن، فن التمثيل ونظام الاتصال المسرحي، رسالة ماجستير (غير منشورة)، جامعة بغداد - كلية الفنون الجميلة، 1995.
2. رايح ذياب ،الخطاب المسرحي في مسرحية الملك هو الملك لسعد الله ونوس - رسالة ماجستير - الجزائر، جامعة باتنة (2010 - 2011) .
3. عز الدين جلاوجي ،بنية المسرحية الشعرية في الأدب المغاربي، رسالة ماجستير ،تحقيق: عبد المالك ضيف، الجزائر: المسيلة، جامعة المسيلة، 2009 .

4. فاطمة شكشاك ،التراث الأسطوري في المسرح الجزائري المعاصر، رسالة ماجستير، جامعة باتنة - 2008 - 2009.

-البحوث المنشورة

1. زيد سالم سليمان، دور القناع في الأداء المسرحي : (الكوميديا دي لارتي) انموذجا. مجلة نابو للبحوث و الدراسات،مج. 2016، ع. 16، 2016.

-المواقع الالكترونية

1. سامي عبد الحميد، لماذا يلجأ الممثل الكوميدي الى نمطية الأداء، الانترنت: الحوار المتمدن-العدد: 7069 - 11 / 6 / 2021.

2. <https://search.emarefa.net/detail/BIM-779815>